

# Preparing for the **Biotech Decade**

**A Bilingual Community Education Event for the Families of East Los Angeles**

East Los Angeles Community College (ELAC), 1301 Avenida Cesar Chavez, Monterey Park, CA 91754  
Saturday, October 1, 2016



**GRIFOLS**  
PLATINUM SPONSOR

**34 UNIVISION**  
LOS ANGELES  
MEDIA SPONSOR

**elac**  
EDUCATION PARTNER

*Moderated discussion with Univision journalist*

## FEATURING

**Carlos I. Noriega**, Lieutenant Colonel, USMC,  
Ret., former NASA Astronaut

**Diana Ramos, MD, MPH**, Medical Director for  
Reproductive Health, LA Public Health Dept.

The University of Southern California, in partnership with Los Angeles Community Colleges, is presenting a half-day educational and workforce development event to encourage the residents of east Los Angeles to prepare for opportunities related to STEM disciplines.

As the Battelle Report commissioned by the Los Angeles County Chief Executive strongly indicated, the industries related to biotechnology presents an enormous opportunity for Los Angeles to lead the nation in this booming industry. Employment in Los Angeles County's bioscience industry sectors rose from 37,759 jobs in 2001 to 42,211 jobs in 2010, an increase of 4,452 jobs, or 11.8 percent. Additionally, research has indicated that for every high-tech job created, four additional jobs are created in non-technical areas such as sales, administration, and clerical support.

The communities of east Los Angeles—Boyle Heights, El Sereno, Lincoln Heights and neighboring communities in the San Gabriel Valley—may be in a special position to benefit from this industry growth, with the advent of jobs at multiple skill levels, the creation of a pipeline of educational opportunities, and spurring the growth of small businesses in the region.

## SCHEDULE

- 8:30 a.m. Check-in
- 9:00 a.m. Outdoor Resource Fair opens
- 9:30 a.m. Welcome and Plenary Discussion:  
**“Science and Engineering as Pathways to Individual Success and Building A Culture of Exploration”**
- 10:30-11:45 a.m. Workshop Sessions
- Track A: “Full STEM Ahead”**  
*For Parents and Educators*  
Rewarding careers related to biotech, medical discovery and technology all begin with a strong foundation in math and science education. Learn how planning academic coursework can set the stage for a smooth transition into college-level work, what enrichment programs can offer, and how parents can get involved to support strong study skills and academic success.
- Track B: “Biotech Jobs”**  
*For Career Seekers*  
Did you know that for every high-tech job created in biotech, four more jobs are added in related support roles? Learn what preparations job seekers can make to get on track for job opportunities at all levels of a biotech company.
- Track C: “Research and Clinical Practice: Graduate Track Careers”**  
*For current College and High School Students*
- Simultaneous translation is available in Spanish for the Plenary Session and Workshop A.

For more information, please contact Zul Surani, Executive Director of HSC Community Partnerships at (323) 442-3572 or [Biotech@usc.edu](mailto:Biotech@usc.edu).

# Preparándose para la década de la biotecnología

Un evento de educación comunitaria bilingüe para las familias del este de Los Ángeles

East Los Angeles Community College (ELAC), 1301 Avenida Cesar Chavez, Monterey Park, CA 91754  
Sábado 1 de octubre de 2016

**GRIFOLS**  
PLATINUM SPONSOR

 **UNIVISION**  
LOS ANGELES  
MEDIA SPONSOR

  
elac  
EDUCATION PARTNER

Discusión moderado con periodista de Univision.

## PRESENTANDO A

**Carlos I. Noriega**, teniente coronel, USMC, ret., ex astronauta de la NASA

**Diana Ramos, MD, MPH**, directora médica para salud reproductiva, Departamento de Salud Pública de LA

La Universidad del Sur de California, en asociación con los Colegios Comunitarios de Los Ángeles, presenta un evento educativo y de desarrollo de fuerza de trabajo de medio día para animar a los residentes del este de Los Ángeles a que se preparen para las oportunidades relacionadas con las disciplinas STEM.

Como indicó fuertemente el Reporte Battelle comisionado por el jefe ejecutivo del condado de Los Ángeles, las industrias relacionadas con la biotecnología representan una enorme oportunidad para que Los Ángeles lidere al país en esta floreciente industria. El empleo en los sectores de la industria de la biociencia de Los Ángeles aumentó de 37 759 puestos en 2001 a 42 211 en 2010, un aumento de 4452 trabajos, o un 11,8 por ciento. Además, las investigaciones han indicado que, por cada trabajo de alta tecnología creado, se crean cuatro trabajos más en áreas no técnicas tales como ventas, administración y apoyo administrativo.

Las comunidades del este de Los Ángeles, como Boyle Heights, El Sereno, Lincoln Heights, y vecindades que rodean San Gabriel Valley, podrían estar en una posición especial para beneficiarse del crecimiento de esta industria, con la llegada de trabajos de varios niveles de habilidades, la creación de una fuente de oportunidades educativas y la activación del crecimiento de pequeñas empresas en la región.

## PROGRAMAR

- 8:30 a.m. Registro
- 9:00 a.m. Empieza la Feria de Recursos al Aire Libre
- 9:30 a.m. Bienvenida y discusión plenaria  
**“Ciencia e ingeniería como caminos hacia el éxito personal y el establecimiento de una cultura de exploración”**
- 10:30-11:45 a.m. Sesiones de talleres
- Curso A: “Totalmente STEM en el futuro”**  
*para padres y educadores*  
Las carreras gratificantes relacionadas con biotecnología, descubrimientos médicos y tecnología siempre empiezan con fuertes cimientos en matemáticas y educación científica. Aprenda cómo el planear la carga académica puede facilitar una transición sin complicaciones hacia cursos de nivel universitario, lo que los programas de enriquecimiento pueden ofrecer y cómo los padres pueden involucrarse para fomentar el éxito académico y buenas habilidades de estudio
- Curso B: “Empleos en biotecnología”**  
*para buscadores de carreras*  
¿Sabía que por cada empleo de alta tecnología creado en la industria de biotecnología se crean cuatro empleos más en funciones relacionadas? Aprenda cómo pueden prepararse los buscadores de empleo para aprovechar oportunidades de empleo a todos los niveles en una empresa de biotecnología.
- Curso C: “Investigación y práctica clínica: carreras de postgrado”**  
*para estudiantes actuales de preparatoria y universidad*
- La traducción simultánea en español está disponible para la sesión plenaria y para el taller A.

Para obtener más información, por favor llame a Zul Surani a (323) 442-3572 o envíe un correo electrónico a [biotech@usc.edu](mailto:biotech@usc.edu).